













## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., OF NEW YORK.  
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.  
J. E. SOLER, Managing Editor.  
Director: JOSE CAMPRUBI.  
Editor: JOSE M. TORRES-PERONA.  
Editorial Staff: J. E. SOLER.  
Office: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

### PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto 1 m. 6 m. 1 año los domingos)...\$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMANAL "A" (lunes a viernes)...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMANAL "B" (martes a viernes y sábados)...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMANAL "C" (una vez por semana)...\$2.40  
PAISAJES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR  
DIARIO.....\$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 2 1/2 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos y periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION, 245 CANAL STREET  
NEW YORK  
Teléfono: Canal 1209.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los materiales publicados por esta oficina, y no a ella atribuidos o de todos los que no están a otra fuente de información y todos los materiales de esta oficina. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, noviembre 6 de 1929

### ATENTADOS INÚTILES Y ESTUPIDOS

Los recientes atentados—por fortuna fracasados—contra el presidente de la república de Chile y el príncipe heredero de la corona de Italia, remueven la memoria local de la evidencia de cuán estúpidos e inútiles son esos hechos. Si no por otras razones humanas, serían despreciables tales actos de violencia por la irracional disposición mental y el desequilibrio espiritual que revelan en sus autores morales y materiales, y en cuantos, por distintas causas, excusan o defienden a quienes los realizan.

Ni el príncipe Humberto ni el general Ibáñez, por lo demás, eran las verdaderas víctimas buscadas por sus adversarios. Estos, tal vez, en caso de la malaventurada fortuna de alcanzar el arma homicida, habrían deplorado la desgracia personal: pues ambas señaladas víctimas tienen prendas de carácter que les han ganado aprecio unánime. Se persiguió, en ellas, lo que representaban.

Y he aquí dónde la ceguera y la imbecilidad de los que planean estas agresiones, adquieren mayor relieve y más clara ilustración. El primer magistrado sudamericano y el príncipe de la Casa de Saboya, cada uno en su cargo, realizan más, mucho más de lo que una simple personalidad individual podría jamás realizar. Los hechos, por tanto, son las fuerzas que les inspiran, que los sostienen, que les dan realidad, las que—en el fondo de cuanto ellos llevan a cabo—actúan eficaz y constantemente.

Destruir a un presidente de república, a un príncipe heredero, no es, pues, a la luz de los hechos, un remedio para los males que, sus adversarios, desean corregir en el régimen de que ellos son sólo símbolos o agentes visibles. Lo único eficaz, para destruir ese régimen, será variar sus bases, alterar la situación que le da existencia: nunca eliminándolo, sino destruyéndolo en la pirámide administrativa.

Y, sin embargo, estos hechos despreciables se repiten. Con ellos se repite también—y de este espíritu nacen subsecuentes repeticiones—la actitud de disculpa, de excusa del atentado. Ante los hechos, los naturales de la víctima señalada. Nada, sin embargo, de cuanto ésta significa o representa, en ideas, en forma de gobierno, en métodos de represión o persecución, se corrige. Sino que, antes bien, se acentúa, se intensifica, se agrava. La reacción del régimen amenazado es siempre ofensiva.

¿Qué finalidad, pues, pueden tener los atentados personales? En muchos de nuestros países, en diferentes etapas de su proceso político, se ha predicado abiertamente su realización. Ante los hechos, los naturales de la víctima señalada. Nada, sin embargo, de cuanto ésta significa o representa, en ideas, en forma de gobierno, en métodos de represión o persecución, se corrige. Sino que, antes bien, se acentúa, se intensifica, se agrava. La reacción del régimen amenazado es siempre ofensiva.

En cambio, ¿quién puede ignorar que la muerte del presidente electo mejicano, general Obregón, causó inmenso trastorno a su patria y, a sus mismos enemigos naturales, retardó en la mejora de sus problemas e inútiles sacrificios materiales y morales? Y es que sólo la educación, la convicción sobre los nuevos ideales que se desean implantar en un país, podrán producir el cambio a que aspiramos llegar. Toda otra cosa, todo otro acto, empírico y violento de reforma, será un esfuerzo más, inútil, estéril, brutal, para afirmar y ahondar lo que deseamos eliminar.

### Distinguido militar y político uruguayo condecorado por España

MADRID, noviembre 5.—(P). "La Gaceta" publica un Real Decreto por el que se concede al general de ejército uruguayo, ministro de Guerra y Marina de su nación, señor Manuel Buzza, la gran cruz de la orden del Mérito Militar. Con ella, quiere premiar sus servicios especiales.

### Noticias Personales

PARADERO DE PERSONAS  
MANUEL TELJOS  
Después haber su paradero para asuntos familiares en el hotel "El Millán", 393 East 130 St., Bronx, N. Y.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

No sé por qué se organizan campeonatos de tiro al blanco. Chicago está lleno de campeones. Pero viven poco, como los niños precoces.

Dos de ellos, Rocco Maggrio y Myles Cannevan han tirado al blanco y, naturalmente, como corresponde a pistoleros profesionales, los dos han alcanzado gran éxito. Alcanzó Roggio ha ganado por puntos.

Sus cuatro balas entraron directamente en la mollera de Myles Cannevan.

Mientras que de las cinco balas que disparó Myles Cannevan sólo una pegó en la cabeza de Rocco Maggrio y las otras cuatro entraron en el cuerpo.

La policía indaga los motivos del tiroteo, pero creo que debe perder su precioso tiempo.

Dos negociantes que se disputaban la clientela de cierto barrio y nada más.

La clientela que bebe...

El ruido del tiroteo no impedirá tanto dormir a los chicanos como el traqueteo de los martillos neumáticos, que remachan los robles que unen las vigas de acero en uso en los rascacielos americanos.

Conservo el amargo recuerdo de tres semanas pasadas en un hospital con acompañamiento de atracciones de entretenimiento día y noche.

Durante el día los ramachadores del nuevo edificio colindante al hospital no descansaban más que durante la media hora del almuerzo meridiano.

Y, cuando llegaba la noche, los empleados de la ciudad continuaban el traqueteo, destruyendo los cimientos del pavimento de la calle, justo bajo mi ventana.

Feroz esos sufrimientos orales van a terminar para bien de enfermos y sanos, todos deseados de dormir tranquilamente.

El doctor Irving Langmuir, gerente de la General Electric Company, nos anuncia que los sopletes de hidrógeno han llegado a tal perfección que ya no se usarán robles en las construcciones metálicas; las vigas serán soldadas por medio de ese soplete.

Algo hay que hacer para disminuir los ruidos de Nueva York ante de que los neoyorquinos se vuelvan locos...

Dícese en mi pueblo que cuando los oídos chillan es señal de que alguien está hablando del poseedor del par de timpanos.

Si el cuento fuese verdad los oídos de los "actos", al sur del grado 49 de latitud, deben estar chillando más que cigarra en verano. Las últimas elecciones en la provincia canadiense de Ontario han vuelto a dar una gran mayoría a los "húmedos".

El "noble experimento" que hizo Ontario le ha dejado amargos recuerdos a causa de lo innoble que fue el resultado.

No es propio del carácter británico el fabricar castillos en el aire y vivir en sueños de utopía.

Cuando las aspiraciones son imposibles de realizar saben someterse a lo inevitable y volver a pisar tierra.

Los llamamos "prácticos" porque no aspiran a lo imposible.

Yo los llamo sencillamente cuerdos...

Lo mismo que llamo a Oscar H. Strobel honrado.

Oscar es artista "cowboy", pero como yo no hay rodeos más que en las ferias y en Madison Square Garden, y que el ganado se rodea en automóvil, el artista salió para Berlín en busca de gloria y de "rentenmarks" de veintitrés centavos por cada una.

Bajó del tren en Nueva York y una "gorra roja" le entregó un maletín, que Oscar creyó era el suyo a la luz dudosa de los sótanos donde desembarcan los viajeros en Nueva York.

Llegó a su hotel y vio que el maletín no era de su pertenencia.

Tampoco lo eran los 250,000 dólares de valores al portador que contenía el maletín.

No pensó un sólo instante en todas las comodidades que tal suma podía proporcionarle ni en la diferencia que hay entre "rentenmarks" problemáticos y dólares seguros.

Llamó a un boteo al teléfono y le contó el hallazgo.

El legítimo propietario recibió el precioso hallazgo pocas horas después.

Hagamos ahora nuestro examen de conciencia...

Dime, querido lector: ¿Hubieses obrado de idéntica manera en idénticas circunstancias?

El azar te pone en las manos 15,000 dólares de renta y nadie se plantar en un país, podrán producir el cambio a que aspiramos llegar.

Si tienes buenas disposiciones de ánimo y eres un tanto altruista, podrás soñar en todo el bien que podrás hacer con esa fortuna.

Si eres fatalista te dirás que dinero mal adquirido no hace feliz y que alguna desgracia te amenaza si conservas lo que no es tuyo.

Si eres juzgador creerás que la suerte te ha hecho una visita inesperada y que te cayó el gordo antes de Navidad.

Ponte ante el espejo, mírate en la cara y, a solas, di al espejo cómo obrarías.

Por la respuesta conocerás al que más te interesa conocer en el mundo. A ti mismo.

"Gnóti seauton" dice la famosa inscripción en el frontón del templo de Delfos.

"Conócete a ti mismo!"

### Intereses literarios

Hojeando revistas americanas, ¿De dónde sacan los novelistas los nombres de sus heroínas?

Algunos novelistas tienen su fuente de inspiración para dar nombre a sus personajes en el libro de teléfono, dice Samuel Hopkins Adams, en un artículo publicado en "The Bookman" de noviembre, otros acuden a la Biblia y no pocos a su propia inventiva e imaginación.

Para el citado autor los cementerios rurales cercanos a las iglesias y los pueblecitos norteamericanos son una mina de sugestión.

En cuanto al carácter de los personajes de sus obras dice que siempre están plasmados en rasgos vivos de personas que existieron en la época en que escribió la novela o en tiempos pasados, pero siempre, seres vivientes.

En su famosa obra "Siege", la figura dominante está inspirada en una abuela suya y ha añadido al personaje algunos caracteres de la madre de uno de sus amigos. Así explica también los rasgos psicológicos de su novela "The Clarion" en la que el doctor Surtaine es una yuxtaposición del carácter de dos médicos famosos de los tiempos del pioniismo americano.

Los dialectos ingleses en los primitivos días de la historia de Norte-América

Hamlin Garland, distinguido autor de este país, especializado en literatura primitiva de América, escribe un artículo en "The Commonweal" hablando de la facilidad con que en los días primitivos de la historia americana se desarrollaban un grupo de hombres distinguidos en los estados de la Unión. Un habitante de Georgia tenía que prestar especial atención para entender a un neoyorquino o a uno de New England.

El aislamiento de las masas pobladas, que la vida primitiva impulsó, favoreció este fenómeno que se desarrolló en pocas generaciones rápidamente.

Estas peculiaridades, en el lenguaje oral de los habitantes de los distintos estados, no han sido muy conocidas por los primitivos novelistas norteamericanos.

Después de la guerra de 1812 cuando la literatura americana se dio cuenta de ellas y para retenerlas en el léxico vino han hecho inusitados esfuerzos autores como Bret Harte y James Whitcomb Riley luchando con elementos como el radio, los viajes y las conferencias que tienden a hacer desaparecer de escena estas peculiaridades.

Don José Padín representó a Puerto Rico en la Brown University. Delegados de otras universidades norteamericanas y extranjeras

El señor José Padín representó a la Universidad de Brown en la inauguración del presidente Barbour, de Brown University, en la ciudad de Providence, Rhode Island. El señor Padín pronunció el discurso de clausura en los ejercicios de graduación de la Universidad de Puerto Rico en junio pasado, y ha sido desde la fundación del departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad, miembro de su junta de Consejeros. Tiene, además, prestigio como uno de los más fieles colaboradores en la obra de acercamiento mutuo entre las Américas.

Del informe acerca de la inauguración enviado por el señor Padín a la Universidad de Puerto Rico, nos place copiar algunos párrafos a continuación:

"La inauguración del doctor Clarence Augustus Barbour, decano de la Universidad de Brown, fué un brillante espectáculo académico y un elocuente testimonio del respeto y estimación que sienten por esta noble y antigua universidad del pequeño estado de Rhode Island sus colegas norteamericanos. Como presidente de la inauguración, el doctor Barbour, representó a 140 delegados, de representación de 133 universidades nacionales y extranjeras, figurando entre los primeros 63 presidentes y un buen número de decanos. Harvard, Yale, y los principales centros universitarios de la Nueva Inglaterra enviaron su más alta representación. También concurrieron las primeras universidades del Este, del Sur, del Centro y del Oeste. La Universidad de París estuvo representada por André Siegfried, notable autoridad en el campo de la economía política y autor del célebre libro sobre los Estados Unidos. También enviaron delegados las universidades de San Andrés y de Glasgow, ambas escocesas, y las de Toronto y Ottawa, canadienses. Como una demostración de simpatía por el doctor Barbour, presidente de muchas de las más antiguas y prestigiosas escuelas preparatorias, dieron al acto de instalación representadas por sus headmasters; entre ellas la Roxbury Latin School, William Penn Charter, Phillips Andover, Phillips Exeter, Lawrenceville, Moses Brown, Hill y Mercersburg.

"Brown se fundó en 1764, en plena colonia; su edificio más antiguo data de 1770, y sirvió de cuartel para las tropas nacionales durante la guerra de la Independencia, a la cual la naciente universidad dió veintitrés soldados. Desde entonces Brown ha sido un vivero de hombres ilustres que han contribuido al engrandecimiento del pequeño estado procer de Rhode Island a la dignidad y a la gloria. Olney, Hay y Hughes, tres de los secretarios de Estado más famosos, se graduaron en Brown. El actual gobernador de Rhode Island, otro hijo de Brown, no decía en un breve y brillante discurso que los hombres de Brown constituyen, literalmente, la columna vertebral del estado; que las vidas de Rhode Island y de Brown University están íntimamente ligadas como las de los gemelos de Siam. Quizás no se agota la lista de virtudes de esta gran nación el extraordinario aprecio que hace de sus más altos centros docentes y el celo y sensibilidad que los fomenta y los conserva libres de perniciosas influencias. En el banquete que puso fin al programa de la inauguración, Hughes, el eminente jurista y estadista, en representación de la Junta de Síndicos y de los graduados de Brown, ofreció al nuevo presidente la más completa e incondicional cooperación en todo lo que él, Barbour, iniciara para continuar la obra de Brown.

(Seguir en la pág. 6)

## La Actualidad en la Prensa Puertorriqueña

LA CULTURA PUERTORRIQUEÑA.—ESPAÑA HACE JUSTICIA A BORINQUEN.—EL MOVIMIENTO ANTIESCLAVISTA.—LA UNIVERSIDAD PAN AMERICANA

NADA es más caro al espíritu nacional de Puerto Rico, por encima de realidades políticas y materialidades de su situación administrativa actual, que la convicción de poseer una tradición cultural e intelectual del más claro timbre y reconocida, desde hace muchos años, en todos los países de nuestra raza. En el momento presente—y ello es sugerente del valor dinámico de nuestro origen común—se da deliberado relieve a cuanto tiende a probar que, antes de la ocupación norteamericana, Puerto Rico gozaba ya del respeto intelectual y espiritual de la antigua metrópoli. "La Democracia", en forma dramática expone esto, en una apelación al gobernador Roosevelt:

"La cultura española es más que nuestra tradición, es nuestra propia vida. Ella forma eso que vos, gobernador, llamáis 'las energías espirituales, religiosas y épicas que constituyen el verdadero nervio de las naciones.' Y la comprensión de esa cultura histórica es fundamental para los que intentan gobernar con éxito un país de colonización hispánica.

Y recordando lo que fué la colonización hispánica, en sus aspectos de leimbera de cultura en las poblaciones que fundaba, "La Democracia" dice que el movimiento antiesclavista—desarrollado en Puerto Rico cuando se consideraba una institución en las naciones vecinas todavía...

"es uno entre otros muchos capítulos donde el pueblo puertorriqueño ha consagrado la extensión de su cultura, la virilidad de su espíritu y su intensa preparación para la vida de la libertad y del derecho."

LO QUE FUE Puerto Rico para España, en respeto a su personalidad espiritual e intelectual, por lo demás, lo revelan textos oficiales de aquella época. El diario unionista de San Juan menciona éstos:

"En 1873 el ministro de Ultramar señor Suñer y Capdevila, en el preámbulo de una ley presentada al parlamento español, se expresaba de esta manera:

"Considerando que la cultura de la isla de Puerto Rico bastaría por sí sola, si otras razones de derecho no existieran, para proclamar en aquel país todas las libertades propias de los pueblos civilizados."

Y el reconocimiento del espíritu liberal y moderno de Puerto Rico, desde aquella remota época, está—entre otros muchos episodios—en el discurso del senador español don Rafael Labra en febrero de 1873, en el cual declaró:

"Los comisionados de Puerto Rico se adelantaron a declarar noblemente, que la primera necesidad de su país era la abolición de la servidumbre y que antes que su propia libertad estaba el derecho de sus esclavos." Es difícil, señores, encontrar en la historia otro rasgo semejante."

Castelar mismo, el glorioso tribuno del siglo pasado, cantó en párrafo admirable la nobleza y elevación de los puertorriqueños, pidiendo la abolición de la esclavitud. Don Emilio, con su verbo de oro, se expresó así en las Cortes Constituyentes españolas:

"Los comisionados de Puerto Rico dieron un dictamen que será su honra, su gloria; dictamen que el porvenir colocará junto a la Declaración de los Derechos del Hombre, en el 4 de agosto de 1789. Todos eran propietarios y todos pedían la abolición inmediata y simultánea, con organización o sin organización del trabajo, con indemnización o sin indemnización... Permitidme, señores diputados, consagrar a aquellos ilustres varones un elogio al cual se asociará sin excepción en sus elevados sentimientos toda la cámara. Desde la renuncia de los señores feudales a sus privilegios en la constituyente francesa, no se ha vuelto a ver abnegación tan sublime. El patriótico colonial no ofrece en ninguna parte un ejemplo igual a ese gran ejemplo."

PUERTO RICO ahora trata de convertirse en un centro de irradiación cultural para las Américas. Fines de intercambio académico y político alientan la iniciativa. Así se explica en "La Democracia" el proyecto, que es interesantísimo:

"Un centro educativo, sostenido en parte por los Estados Unidos de América y en parte por las otras repúblicas centro y sud americanas, reuniría en nuestra isla durante años consecutivos a un grupo de hombres distinguidos en los campos del derecho, de la ciencia y de la literatura, los cuales en el ejercicio de su profesorado establecerían un fecundo intercambio de ideas y sentimientos, con el resultado de crear una 'mente americana', cuyas enseñanzas se grabarían en el alma de cuatro o cinco mil muchachos anualmente; y esos muchachos, en el transcurso de cortos años, serían los hombres dirigentes de sus respectivas naciones en la política, en las ciencias y en las artes, ocupando desde los más humildes puestos municipales hasta las más altas magistraturas nacionales."

Esta etapa educativa, sobre la multitud de estudiantes de toda América, estaría llamada, en el porvenir a florecer en mejor conocimiento de los problemas americanos:

"Aparte de los inimitables beneficios que resultarían del conocimiento y amistad personal adquiridos en el contacto diario en la Universidad, los estudiantes de hoy, hombres públicos del mañana en todas las Américas, tendrían un fondo educacional común, que les ayudaría poderosamente a visualizar las cuestiones desde puntos de vista análogos y que les conduciría fácilmente a resolver los más arduos problemas de política y de administración de una manera similar y con idénticos resultados."

Para llevar a cabo el plan de Universidad Pan Americana, pídese ahora la influencia decisiva del gobernador Roosevelt.

Y NO SE OCULTAN los lineamientos que para el porvenir tendría el plan en cuestión. "La Democracia" así los ve en perspectiva de no exagerados términos:

"Uno de los más graves problemas nacionales del momento actual estriba en las relaciones políticas de los Estados Unidos con las naciones centro y sur americanas. Puerto Rico puede y debe ser el lazo de unión entre los distintos pueblos del continente americano; y la gobernanza de nuestra isla, en manos de un hombre cuerdo, siendo una escuela que ofrece oportunidades sin número para conocer la mentalidad hispanoamericana, es el instrumento más adecuado para lograr este resultado."

Puerto Rico jamás olvidaría, por su parte, el grandioso engrandecimiento que le estaría reservado gracias a la intervención de su actual gobernador:

"Si vuestro esfuerzo—dice el diario del senador Barceló al coronel Roosevelt—logra hacer de San Juan la ciudad universitaria de América, ¡quénto bien haríais a Puerto Rico! El exceso de nuestra población es notable. Año no se ha determinado por nuestros hombres de gobierno si el único remedio consiste en la emigración de ese excedente, o si podremos desarrollar nuestros recursos naturales, llevándolos a una mayor producción para buscar ocupación al desempleo y medios de vida más decente a nuestros obreros. Pero esa emigración, que envuelve un pavoroso problema de masas de trabajadores, casi todos enfermos y deparados, carnos de familia y sin preparación cultural suficiente para el desempeño en la lucha por la vida en países extraños, practicada individualmente por hombres de escogida educación y mentalidad desarrollada, significaría una bendición insular y nacional. La Universidad Pan Americana en Puerto Rico abriría un gran porvenir en todas las Américas a millares de puertorriqueños."

### EL CUENTO DE HOY

## VALOR Y MIEDO

Por SOFIA CASANOVA

(Conclusión)

Sus nervios, en continua tensión, pedían el descanso y la dulzura del santidad y alegría cotidiana. "¿Qué haré—pensó—si que man la casona y me encerraré en lo que soy capaz de defenderme?" Todavía vibró su espíritu valiente, rechazando las vacilaciones y dándole a la vida.

Cerrada la noche, Ela percibió vocerío lejano y vio por las escalas de la ventana una llamadora en el límite de la aldea, sobre la choza del judío Aroa. Una masa de hombres se dirigía a la casona con grandes manojos de paja ardiendo...

Del lado opuesto al que recorría hacia la casona la muchedumbre, alzando sobre las desgreñadas cabezas apretados manojos de paja ardiendo a modo de teas, marchaban un soldado y una aldeana, recatándose en las densas mimbreras y los tupidos saquillos a lo largo de los lagos. La obscuridad de la noche y el barro hondo en tales parajes causaban inseguridad en el paso de aquella pareja, que saltaban zancas abiertas por el temporal y charcales.

En el confin de la solitaria planicie negraaban las selvas. Dirigíanse a ellas los viandantes; anduvieron mucho y casi en su línea la mujer tropezó con el destrozado

## NOTAS ESCOLARES

Curso de conferencias hispanistas organizado en Los Angeles

La Biblioteca Pública de Los Angeles, bajo los auspicios del "Foreign Book Department" ha iniciado una serie de conferencias que se darán en los respectivos meses del actual curso por los principales profesores de español de California.

El 11 del pasado mes se dió la primera versando sobre Eduardo Marquina por el profesor W. A. Kincaid de la Universidad de California, Los Angeles; para el 8 del corriente se ha anunciado otra sobre Rubén Darío por el profesor Manuel P. González de la ciudad universitaria. El 6 de diciembre hablará sobre don Ramón del Valle Inclán, el profesor César; el 10 de enero sobre el Refranero Español, Ernest H. Templin; el 7 de febrero sobre Ricardo León, el profesor S. L. Millard Rosenberg; sobre música española disertará Anna Krause, de la Universidad de California; también el profesor español de Pomona College, José Pijoán, dará su conferencia sobre un tema todavía no anunciado.

Por último, "Estado actual de los estudios hispánicos en los Estados Unidos", será objeto de la conferencia que en el próximo abril dará Mr. George W. H. Shield, inspector del departamento de Lenguas Modernas en las escuelas públicas de Los Angeles.

El consúl del Ecuador en Los Angeles, Dr. Victor M. Egas, hablará en mayo sobre "Crespo Toral y su obra".

La Biblioteca Pública de Nueva York solicita una colección completa de "Summer School News" de la Universidad de Puerto Rico

La Biblioteca Pública de la Ciudad de Nueva York ha solicitado, por medio de su director, el señor E. H. Anderson, copias de todas las ediciones de la revista "Summer School News" que edita la Escuela de Verano de la Universidad de Puerto Rico.

"Revista como la que ustedes editan, tiene un valor más que pasajero", ha dicho en su carta petitoria a la Universidad de San Juan, Mr. Anderson.

"Nos place poseer las ediciones publicadas para ofrecerlas a nuestros lectores; pero como deseamos guardar permanentemente las colecciones, es deseable que éstas estén completas."

De acuerdo con la solicitud del señor Anderson, la Universidad de Puerto Rico ha enviado a la Biblioteca Pública de Nueva York ejemplares de todos los números de "Summer School News" en sus archivos.

La Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos también ha demostrado deseos de poseer una colección completa de la citada revista, a la que estima de interés poco común.

La graduación de los alumnos en el "Homestead High School" de San Juan de Puerto Rico

A mediados de este mes se celebró solemnemente la ceremonia de graduación de los alumnos del "Homestead High School" de San Juan en el teatro Olimpo de dicha capital.

Un gran número de alumnos del interior de la Isla y principalmente de San Juan y Santurce, se graduaron en dicha escuela y varios oradores puertorriqueños tomarán la palabra el día de la ceremonia.

Entre los alumnos que recogerán su diploma de fin de curso figurarán de segundo año, Rosa M. Pérez, Juan L. Landron, María R. Quiles. De cuarto año, J. P. Tizol, N. M. Rosario y Mario Cintrón. De octavo grado, J. Burgos, Juan Surques y otros varios.

tronco de un pino y cayó, conteniendo una queja.

Inclinóse sobre ella el soldado y, tomándola en brazos, siguió avanzando de prisa en la tenebrosidad del bosque. Partía la espesa arboleda un riachuelo fluuyente del Dnieper, a la sazón helado en las orillas. Lo pasó el soldado con la mujer a cuestas y, torciendo a la izquierda, descendió a la hondona de un vany, entre cuya maleza había una cueva escondida.

—Aquí descansarás, señora... dijo el mozo con fatigada respiración, pues había sido dura la caminata.—Una hora más y estamos en seguro.

—Y si nos extraviáramos? Yo no veo las sendas en tal noche. Kola.

—Yo sí. Los ojos de quienes... de quienes "hicieron lo que yo hice" ven como los lobos en la tiniebla. No hay palmo de tierra en estos contornos de la selva de los fantasmás que yo no conozca. Los fantasmás "éramos nosotros", ya sabes, señora, "yo los míos". No existe hombre de estas estepas del Dnieper que no sepa lo que hay de noche. Tomen a los fantasmás.

En esta gruta que yo abrí en el yary para esconderme, esta gruta... —Calla, Kola, y sigamos andando... Tengo miedo—dijo Ela, poniéndose de pie, sobrecogida por súbito estremecimiento de terror.

—Nada temas, señora—repuso Kola penetrado su primitivismo zoológico por un rayo de intuición que le descubrió la causa del espanto de Ela.—Nada temas a mí. Yo tengo alma... ya no soy lo que fui. Tengo alma y creo en Dios, que es mi padre. Como yo te guío por las sombras. El me guiará hasta darne la mano en su aldea. Te inspiro miedo, señora, y en cuanto te salve me mataré para que no vuelvas a tener miedo de mí... ¡Oh señora! ¡Sufro de tu miedo!

Kola levaba de la mano a Ela, vestida de aldeana y su silueta confundíase negra con la negrura invernal de la noche. Al traspasar breve colina, en los lindes del bosque que les separaba de Wladimiro aguardando a Ela, colvíase ésta mirando al espacio y allá atrás, y sobre las selvas anchas resplandeció rojizo.

—¡Arde Gnizado!—murmuró Ela, deteniéndose y sollozando.

—Sigamos, sigamos, señora—repuso Kola sin volver la cabeza.—Ya falta poco. Faltan poco, y el se

(Seguir en la pág. 6)

## SANA LOGICA



El oculista.—Usted está muy débil de la vista a causa del alcohol, como no deje de beber cada vez verá menos.  
El paciente.—¿Que la bebida es mala para la vista? ¡Pues si en cuanto tomo unas copas voy doble!

(De "Buen Humor", Madrid.)

## Don Quijote en América



## Bill tiene tantas probabilidades como Huat de ganar el campeonato

Tanto el cubano como el francés triunfaron decisivamente en el Garden

Black Bill se halla más cerca que nunca del codiciado campeonato mundial de los "moscas", y a juzgar por lo demostrado por los otros gladiadores que sobrevivieron a las primeras eliminatorias del torneo para determinar un nuevo monarca de la diminuta división, sus probabilidades de llevarse la tajada son tan buenas como las del propio Eugene Huat, la edición francesa del Luis Vintini de los tiempos de sus primeras incursiones por suelo norteamericano. Porque si Eugenio, en efecto, con la fuerza de un peso ligero, el cubano, en cambio, boxea maravillosamente y sabe lo suficiente para anular los mejores golpes del galo.

Pincho Gutiérrez, por consiguiente, está tan cerca de ser el "manager" de un campeón mundial como Black Bill, como con el propio Choclate que sería capaz de enviar a cualquier momento al "limbo" "Batting" Battalino si le diesen la oportunidad.

**Bill frente a Davies**  
La decisiva victoria de Bill consiguió una sorpresa hasta para el propio "Pincho", que indudablemente esperaba una dura batalla basada en las victorias que acababa de alcanzar Willie, una de ellas sobre el propio Schwartz. El cubano superó a Willie en todos los departamentos y lo tuvo en alta mar en más de una ocasión, con su ataque al "jab", con el que atajaba las acometidas de su contrario, y un gancho izquierdo al estómago. Davies terminó la pelea con ambos ojos muy asustados, a la vez que los de los espectadores de Bill, que le vieron ganar las internas a su antojo, en un par de asaltos, y el contenido del Placido Davies preocupar a Bill, hacedor de nuestra mitad del encuentro, pero el muchacho de Gutiérrez se rehizo bien pronto y volvió a dominar a Willie.

**Huat es peligroso**  
Aunque algo falta de experiencia, Huat es peligroso por su golpe y por su recia constitución. El francés posee más alcance de brazos que cualquiera de sus competidores, y es un hombre peligroso a distancia, con su derecha; eso sí, no posee un "jab" lo suficientemente ligero para molestar a un adversario en una defensa como la del cubano, lo que lo suficientemente ligero de pies para sorprenderlo con un golpe derecho neto. Reconocíase desde ahora, sin embargo, que Eugenio es el golpeador más temible de su división y que el contacto firme con su puño derecho puede serle funesto a cualquiera.

Schwartz, un gladiador de gran experiencia, pero que ha sido muy castigado en sus largos años de servicio, se encontró impotente para contener las acometidas de Huat, y expuso a los mazazos de éste, que le hacía presa en el vientre, dominado en todo momento. Probablemente el hebreo-americano no ganó ni un solo asalto, a pesar de que no se dejó derribar ni una vez, no obstante haber estado a punto de visitar el suelo de bruces.

Miguel Wolgast venció por puntos a Johnny McCoy y Ruby Bradley eliminó a Ernie Peters.

**McLarnin vence a Mandell**  
Sammy Mandell le dio una lección de boxeo a Jimmy McLarnin cuando se encontraron como "lightweights" en una pelea de un año, pero el irlandés obtuvo anteayer un completo desquite en Chicago venciendo netamente al campeón mundial de los "ligeros" en una pelea sobre las 135 libras. Sólo la ligereza y gran velocidad de movimientos de McLarnin, que tuvo varias veces en peligro al de Rockfort, Ill.

Un enorme gentío vio esta pelea y salió convencido del calibre de Jimmy, que parece destinado al campeonato mundial de los medios.

**Ganó la Juventud Asturiana ayer, 2-1**  
La juventud Asturiana derrotó por dos goles contra uno al Centro Asturiano en el encuentro infantil de carácter amistoso que sostuvieron ayer tarde en el Hawthorne Field, Brooklyn. El "score" fue de 2-1.

La primera parte terminó en un empate a un gol. Eddie Ruddy y Emilio Fernández fueron los autores de los tantos del equipo vencedor. Emilio Rodríguez marcó el tanto del Centro Asturiano.

Los equipos se alinearon así: Centro Asturiano—J. Carena, F. Elosom, A. Elorriaga, E. Rodríguez, J. García, H. Tose, A. Márquez, J. Tañato, L. Sananton, A. Ceballos, J. Muriel, T. Alegria, D. Prieto, N. Miske, C. Boyle, F. Fernández, E. Ruddy, E. Fernández, T. Gursky, J. Silva y R. Fernández.

**AGUADIVINA**  
E. COUDRAY  
PERFUME EXQUISITO  
EXTRACTO DE LAS FLORES  
Para blanquear, refrescar y suavizar el cutis, quitar las manchas y arrugas, y conservar constantemente la frescura de la juventud.  
Preparado por  
E. Coudray  
PERFUMISTERIA QUIMICA  
35 WEST 42nd STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
De venta en todas las buenas farmacias españolas.

**TAGUIGRAFAS**, están o no empleando la PERNSA, un nuevo método de clasificación. Tendrán contra las máquinas y sus trabajos, los hombres mejor su situación. No pueden salir de su domicilio. Pueden dirigirse a nuestra oficina.

## La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

### La farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

Las facciones de ambos miembros de la unidad productora que se conoce con el nombre de Erlanger & Tyler lucen la "sonrisa que no se borra". En el teatro de Mr. Erlanger, Mrs. Fiske sigue triunfando, para ella y sus empresarios, en "Ladies of the Jury". La alegría y los "lienazos" imperan allí.

Anne Sutherland, que siempre tiene una palabra bondadosa para la gerencia, me ha dicho que la nueva obra de Anne Nichols—el nombre se escapa de mi memoria en estos momentos—necesita solamente unos cuantos cambios y un ligero reajuste para ser una segunda "Abies Irish Rose" en cuanto a atracción popular. Anne es una optimista incurable, pero en vista de que Minnie Dupre, también de reparto de la Nichols, confirma sus aseveraciones, me veré obligada a hacer lados con ella y la esta vez.

Y Kirk Ames me dice también optimísticamente que la obra de Brock Pemberton, "Seven Years Love", es otra que necesita sólo un poquito de reajuste para ser un éxito en Broadway. Mr. Pemberton, sin embargo, se halla tan atareado contratando gente para la serie de compañías que va a enviar por esas provincias en "Strictly Dishonorable", que no dispone de tiempo para pensar en

Real Decreto.—De acuerdo con el Consejo de Ministros, y a propuesta de su presidente, Vengo en decretar lo siguiente:  
Artículo 1.º.—A partir de la fecha de este Real Decreto, queda rescindido el contrato de servicios transoceánicos celebrado con la Compañía Transatlántica en 1925, debiendo aquél continuarse, en su carácter provisional, hasta la adjudicación del nuevo concurso, con arreglo a las condiciones fijadas en la Real Orden de la presidencia, número 203, de 28 de abril de 1929.  
Art. 2.º.—Para definir las condiciones de esta rescisión, acordada en virtud del artículo séptimo del contrato de 1925, y ante la situación económica alcanzada, el ministro de Marina presentará a la aprobación del gobierno las bases que determine, con audiencia de la Compañía Transatlántica, dentro de los plazos que fundamenta este Real Decreto.  
Art. 3.º.—El ministro de Marina presentará a la aprobación de mi gobierno los pliegos de condiciones de servicio y régimen económico que han de regir en el transcurso que para la contratación de los servicios transoceánicos deba celebrarse en plazo no superior a seis meses, después de aprobadas las condiciones de los servicios del que ha estado rigiendo hasta el día.  
Art. 4.º.—En las nuevas bases de concurso se definirán las primas de tal forma que correspondan para cada servicio a las características del mismo, así como a las condiciones, clase e importancia de los barcos que a ellos afecten y que deban ser aportados por el estado o los concesionarios, el capital real de la flota que se aporta y la distribución de beneficios para que el estado pueda compensar sus pérdidas iniciales nacidas de la rescisión actual, sin dejar de apreciar las justas compensaciones que a los concesionarios deban respetarse.  
Art. 5.º.—Deberá tenerse en cuenta que los servicios de Pernaol Pó habrán de incorporarse a los de soberanía y segregarse de los transoceánicos.  
Art. 6.º.—Al propio tiempo que se fijan las bases del concurso para los servicios transoceánicos, deberán establecerse los del nuevo concurso de servicios de soberanía, transmitidos a la Compañía Transatlántica, en pliego separado.  
Dado en palacio, a 21 de octubre de 1929. Alfonso.—El presidente del Consejo de Ministros, Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

**Niégame que la Argentina haya nombrado embajador en Washington**  
WASHINGTON, noviembre 5. (P.)—El señor don Julián Enciso, consejero y Encargado de Negocios de la Embajada de la República Argentina en Washington, negó hoy los informes referentes a que su gobierno había nombrado ya a un diplomático para cubrir la vacante que existe en esta capital.

Añadió el señor Enciso que no había recibido comunicación alguna de su gobierno relacionada con el asunto ni se le había referido aún cuál era el nombre del candidato que se decía se había sometido ya a la aprobación del Departamento de Estado, costumbre que se sigue siempre que se trata de nombrar a un nuevo diplomático.

**Dos esposos mejicanos libran duelo a revólver**  
(Continuación de la 1.ª pág.)  
Hoy a las siete de la mañana salió para San José, Costa Rica, en viaje de regreso a Ciudad de México, el aviador mejicano Martín del Campo, en el mismo aeroplano tipo Douglas en que vino a Panamá cuando el aviador coronel Pablo Sitar pidió un motor de repuesto para su aeroplano, dañado como se sabe cuando emprendió vuelo a Colombia, de Guayaquil.

### La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway



Ted Lewis hace su debut cinematográfico en la obra de Brock Pemberton, "Seven Years Love", en el teatro de Mr. Erlanger.



Ted Lewis hace su debut cinematográfico en la obra de Brock Pemberton, "Seven Years Love", en el teatro de Mr. Erlanger.

promete presentarla en la ópera más adelante. Oportunamente os haré un mejor juicio crítico del recital de Concaldi.

Esta es la semana de las "mañaneras" del mundo elegante. S. Emilio Piza presentará en la Plaza mañana, jueves, a las 11.30 A. M., en el 31ro. de estos eventos, a Mary Garden. Además, se presentará a Ruth Brena y Herman Wasserman en un número terpsicórico en el gran salón de baile, que se usará por primera vez desde que se terminaron las alteraciones para convertirlo en una copia de uno de los salones de Versalles. Su capacidad es ahora de mil personas y la acústica ha mejorado enormemente, considerándose "ideal" por tan exigente persona como Piza, el sucesor de Secorla.

Estoy segura de que cuando hayáis leído el siguiente programa os apresuráis a haceros vuestras localidades por Miss Clapper vuestras localidades:

**Programa**  
1. Caprice sur les aires de Ballet d' A. Cestos. . . . . Guck-Saint Saens  
Mr. Wasserman.  
2. (a) Praeludium and Allegro—Pugnani-Kreisler.  
(b) Mazurka in A minor—Chopin.  
(c) Perpetuum Mobile, Novacek Miss Breton.  
3. (a) Claire de Lune, Joseph Szule.  
(b) Loneliness, Hamilton Forrest.  
(c) My Ship and I. . . . . R. Hahn

La obra política más grande de los tiempos es, naturalmente, "Disraeli", y su traslado al lienzo ha sido hecho con tanto éxito por la Si-

tafaphone, que a veces cuesta trabajo creer que George Arliss no se halla en persona en el lienzo del Warner, sino que se trata simplemente de un retrato animado por la electricidad.

Si Ud. es una de esas personas que desean ver cine hablado, eche a un lado todo prejuicio y vaya a ver esta película que es por todos conceptos admirable.

El Mark Strand exhibe tantas películas nuevas, que es realmente asombroso que jamás se haya podido decir que ha registrado un "fracaso"; no parece sino que está escrito en el Koran que ninguna película fracasará en dicho teatro.

Dos individuos estaban sentados conversando delante del fuego de la biblioteca. Su conversación no se elevaba sobre el tono ordinario de la voz. El uno era John Gilbert; el otro, Conrad Nagel. Por supuesto, estaban ensayando una película, la versión cinematográfica de "Redención", de Ibsen. Y Fred Niblo, el director, escuchaba mientras tanto y vigilaba desde el cuarto "sonoro" del instructor. Algo andaba mal, el micrófono parecía loco.

"¿Sencillamente un trueno lejano," dijo Mr. Niblo.

"Demasiado ruido en la superficie," opinó el perito del sonido.

No puedo oír sus voces," declaró el "ajustador".

Una detenida investigación demostró que nada extraordinario pasaba con el micrófono ni con el "sistema" sonoro. Descubrieron al cabo la causa del trastorno. Era el leño de gas de la chimenea al que producía un rumor perfectamente discernible a todas las voces que se había fijado en él la atención.

El ser humano posee dos instrumentos de comunicación: la voz y el gesto. El primero es el que se usa en la vida cotidiana, y el segundo es el que se usa en el teatro y en el cine.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

### La Pantalla Blanca

Ahora que todo el mundo está eligiendo y que la ciudad está a salvo hasta las próximas elecciones, volvamos nuestra atención a las cosas más profundas de la vida y marchemos al cine.

Escojamos nuevamente "Gold Diggers of Broadway." La gran cinta sigue exhibiéndose con gran éxito en el Winter Garden y todavía sigue siendo necesario obtener anticipadamente las localidades para evitar las inconveniencias de las "colas" y las aglomeraciones. La cinta es tan divertida, tan llena de baile, música, comedia y muchachas bonitas, que uno no puede menos de olvidarlo todo en los momentos de la contemplación. Como diría Will Rogers: "Si no habéis visto esta película, nada habéis visto."

El Loew de la calle 116 comienza esta semana con la película hablada "Wise Girls," a la que seguirá una serie de atracciones cada una de las cuales supera a la anterior. Naturalmente, los llenos completos prevalecerán, para el deleite de los empresarios.

La obra política más grande de los tiempos es, naturalmente, "Disraeli", y su traslado al lienzo ha sido hecho con tanto éxito por la Si-

tafaphone, que a veces cuesta trabajo creer que George Arliss no se halla en persona en el lienzo del Warner, sino que se trata simplemente de un retrato animado por la electricidad.

Si Ud. es una de esas personas que desean ver cine hablado, eche a un lado todo prejuicio y vaya a ver esta película que es por todos conceptos admirable.

El Mark Strand exhibe tantas películas nuevas, que es realmente asombroso que jamás se haya podido decir que ha registrado un "fracaso"; no parece sino que está escrito en el Koran que ninguna película fracasará en dicho teatro.

Dos individuos estaban sentados conversando delante del fuego de la biblioteca. Su conversación no se elevaba sobre el tono ordinario de la voz. El uno era John Gilbert; el otro, Conrad Nagel. Por supuesto, estaban ensayando una película, la versión cinematográfica de "Redención", de Ibsen. Y Fred Niblo, el director, escuchaba mientras tanto y vigilaba desde el cuarto "sonoro" del instructor. Algo andaba mal, el micrófono parecía loco.

"¿Sencillamente un trueno lejano," dijo Mr. Niblo.

"Demasiado ruido en la superficie," opinó el perito del sonido.

No puedo oír sus voces," declaró el "ajustador".

Una detenida investigación demostró que nada extraordinario pasaba con el micrófono ni con el "sistema" sonoro. Descubrieron al cabo la causa del trastorno. Era el leño de gas de la chimenea al que producía un rumor perfectamente discernible a todas las voces que se había fijado en él la atención.

El ser humano posee dos instrumentos de comunicación: la voz y el gesto. El primero es el que se usa en la vida cotidiana, y el segundo es el que se usa en el teatro y en el cine.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

### La Pantalla Blanca

Ahora que todo el mundo está eligiendo y que la ciudad está a salvo hasta las próximas elecciones, volvamos nuestra atención a las cosas más profundas de la vida y marchemos al cine.

Escojamos nuevamente "Gold Diggers of Broadway." La gran cinta sigue exhibiéndose con gran éxito en el Winter Garden y todavía sigue siendo necesario obtener anticipadamente las localidades para evitar las inconveniencias de las "colas" y las aglomeraciones. La cinta es tan divertida, tan llena de baile, música, comedia y muchachas bonitas, que uno no puede menos de olvidarlo todo en los momentos de la contemplación. Como diría Will Rogers: "Si no habéis visto esta película, nada habéis visto."

El Loew de la calle 116 comienza esta semana con la película hablada "Wise Girls," a la que seguirá una serie de atracciones cada una de las cuales supera a la anterior. Naturalmente, los llenos completos prevalecerán, para el deleite de los empresarios.

La obra política más grande de los tiempos es, naturalmente, "Disraeli", y su traslado al lienzo ha sido hecho con tanto éxito por la Si-

tafaphone, que a veces cuesta trabajo creer que George Arliss no se halla en persona en el lienzo del Warner, sino que se trata simplemente de un retrato animado por la electricidad.

Si Ud. es una de esas personas que desean ver cine hablado, eche a un lado todo prejuicio y vaya a ver esta película que es por todos conceptos admirable.

El Mark Strand exhibe tantas películas nuevas, que es realmente asombroso que jamás se haya podido decir que ha registrado un "fracaso"; no parece sino que está escrito en el Koran que ninguna película fracasará en dicho teatro.

Dos individuos estaban sentados conversando delante del fuego de la biblioteca. Su conversación no se elevaba sobre el tono ordinario de la voz. El uno era John Gilbert; el otro, Conrad Nagel. Por supuesto, estaban ensayando una película, la versión cinematográfica de "Redención", de Ibsen. Y Fred Niblo, el director, escuchaba mientras tanto y vigilaba desde el cuarto "sonoro" del instructor. Algo andaba mal, el micrófono parecía loco.

"¿Sencillamente un trueno lejano," dijo Mr. Niblo.

"Demasiado ruido en la superficie," opinó el perito del sonido.

No puedo oír sus voces," declaró el "ajustador".

Una detenida investigación demostró que nada extraordinario pasaba con el micrófono ni con el "sistema" sonoro. Descubrieron al cabo la causa del trastorno. Era el leño de gas de la chimenea al que producía un rumor perfectamente discernible a todas las voces que se había fijado en él la atención.

El ser humano posee dos instrumentos de comunicación: la voz y el gesto. El primero es el que se usa en la vida cotidiana, y el segundo es el que se usa en el teatro y en el cine.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

La voz es el instrumento que se usa en la vida cotidiana, y el gesto es el que se usa en el teatro y en el cine.

El gesto es el instrumento que se usa en el teatro y en el cine, y la voz es el que se usa en la vida cotidiana.

### La Pantalla Blanca

Ahora que todo el mundo está eligiendo y que la ciudad está a salvo hasta las próximas elecciones, volvamos nuestra atención a las cosas más profundas de la vida y marchemos al cine.

Escojamos nuevamente "Gold Diggers of Broadway." La gran cinta sigue exhibiéndose con gran éxito en el Winter Garden y todavía sigue siendo necesario obtener anticipadamente las localidades para evitar las inconveniencias de las "colas" y las aglomeraciones. La cinta es tan divertida, tan llena de baile, música, comedia y muchachas bonitas, que uno no puede menos de olvidarlo todo en los momentos de la contemplación. Como diría Will Rogers: "Si no habéis visto esta película, nada habéis visto."

El Loew de la calle 116 comienza esta semana con la película hablada "Wise Girls," a la que seguirá una serie de atracciones cada una de las cuales supera a la anterior. Naturalmente, los llenos completos prevalecerán, para el deleite de los empresarios.

La obra política más grande de los tiempos es, naturalmente, "Disraeli",



# SECCION DE RADIO

Sam Lanin es una de las más populares figuras en los programas musicales de radio. Y una de las más ocupadas también. Uno es consecuencia de lo otro y todo ello consecuencia de las exigencias del público que gusta de que se le den programas alegres y juveniles lo mismo que serios y pausados. Todas las semanas aparece al frente de su or-

interesantes programas de radiodifusión que se le haya ofrecido en la corte, pero brillante y auspiciosa historia de emisión.

Será el primero de una serie que ofrece la Westinghouse y en el que se introducirá a la silenciosa audiencia que sin duda ha de esperar lo desde los hogares de millones de amantes del radio en toda la na-



Sam Lanin

Esta noche aparece en un programa en conmemoración de la firma del armisticio, que él desea celebrar con anticipación, aun cuando el aniversario de esta fecha es el día once del corriente. Entre las composiciones que interpretará esta noche encontrará una serie de marchas colegiales muy en boga este mes a causa de los partidos de "rugby", donde millares de estudiantes y parientes de los estudiantes de toda la nación no sólo presencian sus equipos meditando en acción, sino que escuchan también los aires de cada colegio interpretados por sus bandas respectivas. También ofrecerá algunas selecciones populares muy gozadas de mucho favor durante los días héticos de la guerra. Este programa radia por la estación WEAF.

La misma estación radia a las nueve y media de la noche un número de atractivas composiciones, entre las que llamará la atención de nuestros lectores una de Lacombe, "Sierra Morena", de asunto español, como tantas otras del autor de "La Feria".

La ópera de esta noche, entre diez y media y doce de la noche, de la estación WEAF, es "Rigoletto". Es una ópera, como huelga decir, en tres actos de Giuseppe Verdi que fue presentada por vez primera en Venecia en el año de 1851. Desde entonces ha continuado ininterrumpidamente gozando del favor del público.

El argumento de la ópera gira alrededor de las aventuras amorosas del duque de Mantua, en que le ayuda un jorobado cómico y bufón llamado Rigoletto, cuyas burlas y sátiras le han conquistado sin número de enemigos en la corte. Rigoletto, sin embargo, vese víctima, como pago a sus extravagancias, de las maldiciones del conde Montecarlo, una de las que a su vez ha sido víctima de sus sarcasmos.

El reparto de la ópera será así: Gilda, Genia Zielinska, soprano; Maddalena, Devora Nadworney, contralto; Giovanna, Paula Hemmingshaw, contralto; Condesa Ceprana, Alma Kitchell, contralto; un paje, Isabella Addis, contralto; Duque de Mantua, Julian Oliver, tenor; Rigoletto, Fred Earl, barítono; Conde Montecarlo, Earl Waldo, bajo; Sparafucile, Fred Patton, bajo; Marullo, Edward Wolter, barítono; Conde Ceprano, León Salathiel, bajo; Borsa, Harold Branch, tenor.

Esta noche, a las siete y media, podrán los radioescuchas llegar a una conclusión por su parte acerca del que supone ser uno de los más

## Valor y Miedo

(Continuación de la 1.ª pág.)

hor te espera... Vamos... adelante...

### Amor

Qual acontece en las novelas desahucias, suelen tener a veces desenlace feliz las más desahucias situaciones de la vida real.

En larga luna de miel pasan los días Ely y Vladimir en la hacienda que éste posee cerca de Posen, en la ciudad del viejo principado de ese nombre.

Son parientes y vecinos seculares de Vladimir los nobles Hovviki, cuyo hijo primogénito casó hace poco con la activa Ely, viuda del neurasténico Witold, póstumo señor de Gniazdo y como la felicidad es benévola y es expansiva, viven en amable intimidad ambos matrimonios, que viajan y cazan juntos y que no han perdido un baile del pasado Carnaval varsoviano.

Ely y Elyva congenian al presente, se tratan como hermanas y con emoción nostálgica recuerdan a Gniazdo, de donde Ely recibió una carta grata para todos y singularmente consoladora para su espíritu. Le dicen los aldeanos que retorne a la casa, salvada por ellos del incendio, y que aunque el comunismo persiste no ha de faltarle nada. Hasta algunos de los muebles que ahora se encuentran en poder de los campesinos le serán devueltos.

Ela, a quien el amor y el matrimonio han feminizado bellamente, no se apresura a regresar a Gniazdo, mientras el bolchevismo impere en Ucrania y las pródigas estepas de pan llevar sean sepulcros de hambrientos.

11.30 A. M. - Retardos.  
11.40 A. M. - Cuentos y canciones.  
12.00 P. M. - Orquesta de baile.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. - Retardos.  
5.00 P. M. - Retardos.  
5.15 P. M. - Retardos.  
5.30 P. M. - Retardos.  
5.45 P. M. - Retardos.  
6.00 P. M. - Retardos.  
6.15 P. M. - Retardos.  
6.30 P. M. - Retardos.  
6.45 P. M. - Retardos.  
7.00 P. M. - Retardos.  
7.15 P. M. - Retardos.  
7.30 P. M. - Retardos.  
7.45 P. M. - Retardos.  
8.00 P. M. - Retardos.  
8.15 P. M. - Retardos.  
8.30 P. M. - Retardos.  
8.45 P. M. - Retardos.  
9.00 P. M. - Retardos.  
9.15 P. M. - Retardos.  
9.30 P. M. - Retardos.  
9.45 P. M. - Retardos.  
10.00 P. M. - Retardos.  
10.15 P. M. - Retardos.  
10.30 P. M. - Retardos.  
10.45 P. M. - Retardos.  
11.00 P. M. - Retardos.  
11.15 P. M. - Retardos.  
11.30 P. M. - Retardos.  
11.45 P. M. - Retardos.  
12.00 P. M. - Retardos.  
12.15 P. M. - Retardos.  
12.30 P. M. - Retardos.  
12.45 P. M. - Retardos.  
1.00 P. M. - Retardos.  
1.15 P. M. - Retardos.  
1.30 P. M. - Retardos.  
1.45 P. M. - Retardos.  
2.00 P. M. - Retardos.  
2.15 P. M. - Retardos.  
2.30 P. M. - Retardos.  
2.45 P. M. - Retardos.  
3.00 P. M. - Retardos.  
3.15 P. M. - Retardos.  
3.30 P. M. - Retardos.  
3.45 P. M. - Retardos.  
4.00 P. M. - Retardos.  
4.15 P. M. - Retardos.  
4.30 P. M. - Retardos.  
4.45 P. M. -







## Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

### EL DR. PRINSEN GEERLIGS PROPONE UNA FORMULA AL PROBLEMA MUNDIAL AZUCARERO

He aquí una fórmula que sugiere el eminente experto en cuestiones azucareras, doctor H. C. Prinsen Geerligs, según la última revista publicada por la importante razón social Czarinkow-Rionda Company:

"Los gobiernos, en lugar de representantes de países productores de azúcar, deberían formar una convención, concediéndose igual tratamiento entre ellos y conviniendo en hacer una reducción drástica en los impuestos de consumo que no debería exceder del 2.63c. la libra sobre el azúcar refinado, por un período de cinco años.

Deberían abolirse todas las subvenciones secretas y públicas, sobre la producción y exportación, concediendo a la Gran Bretaña un plazo hasta 1933, en cuya fecha expira su subsidio actual.

Los gobiernos deberían formar una unidad o grupo, bajo un gobierno, por ejemplo: El Imperio Británico, Francia, Holanda con sus colonias, y los Estados Unidos con sus posesiones.

Podrían hacerse arreglos dentro del grupo, pero cuando se hagan importaciones de un grupo al otro, los derechos de importaciones no deberían exceder de 1.75c. la libra para el refinado, y 1.32c. la libra para el crudo, a lo cual deberá añadirse el impuesto de consumo que rija en el país de origen. Esta adición daría una preferencia a la industria local y al refinado.

La preferencia de Cuba en los Estados Unidos, de 20 por ciento, deberá permanecer, pero no podrá aumentarse.

Se confiará a una comisión permanente el arbitraje de disputas y diferencias, por el estilo de la que se formó en Bruselas, durante la convención de 1902.

El memorándum llama la atención a la importancia de hacer una

rebaja en los derechos de importación e impuestos de consumo, sobre lo cual frecuentemente hemos hecho referencias en nuestras circulares. El plan que se describe anteriormente tiene grandes ventajas, y bien pudiera usarse como base de negociaciones futuras.

#### MERCADO DE AZUCAR

##### Nueva baja en los precios

Esta semana hubo una nueva baja en los precios, del nivel de la semana pasada de 2.25c. c.f. (4.02c.), a 2.00c. c.f. (3.7c.), pero las ventas fueron limitadas.

Es difícil explicar esta baja en los precios, que, hasta cierto punto, puede atribuirse a la baja sensacional en la Bolsa de Valores. En tal caso, esa depresión repentina sólo será de carácter temporal.

Se han recibido reportes más favorables de las cosechas europeas de remolacha, pero los señores F. O. Licht únicamente muestran pequeños aumentos en su segundo estimado de aver, en relación al primeramente publicado, o sean 50,000 toneladas en Alemania, 40,000 toneladas en Polonia, 10,000 toneladas en cada uno de los dos países Bélgica e Italia, y 5,000 toneladas en Suecia, estimándose, por otro lado, una merma de 40,000 toneladas en Francia. El estimado de Rusia fué reducido en 65,000 toneladas.

Las cifras totales de las cosechas europeas, en la actualidad, son las siguientes:

Europa, excluyendo a Rusia: 1929-30. Segundo estimado, 6,889,000; primer estimado, 6,804,000. Producción 1928-29: 7,021,000.

Europa, incluyendo a Rusia: 1929-30 Segundo estimado, 8,174,000; primer estimado, 8,154,000; producción 1928-29: 8,467,000.

Estas cifras apenas justifican una baja material en los precios. Las entregas en los Estados Unidos continúan satisfactorias. No es de temer mucha presión de los abastos de crudos que aun quedan disponibles.

### ANUNCIASE EL APLAZAMIENTO DE LA REUNION DEL 6o. CONGRESO OBRERO PANAMERICANO

El "Comité Ejecutivo de la Confederación Obrera Panamericana" de Washington anuncia que "ha estimado que es necesario que el congreso de la Habana sea pospuesto temporalmente", en los términos siguientes, según comunicación que le fue enviada por su publicación y que dice así:

"Octubre 30, 1929. A los Centros Trabajadores Organizados de las Repúblicas Americanas:

"Salud:

"Al clausurarse el Quinto Congreso de la Confederación Obrera Panamericana verificado en Washington, D. C., en el mes de julio 18-23, 1927, los delegados decidieron que el Sexto Congreso se celebrase en la ciudad de la Habana, Cuba, pero la fecha en que se convocaría sería fijada por el Comité Ejecutivo. Nuestro Comité Ejecutivo esperaba celebrar el Sexto Congreso el 6 de enero de 1930, según había sido comunicado a los representantes de todos los centros obreros invitadas. Esta invitación, sin embargo, fué después considerada seriamente por el Comité Ejecutivo de la Confederación Obrera Panamericana y ha estimado que es necesario que el Congreso de la Habana sea pospuesto temporalmente.

La razón principal que determinó esta decisión del Comité Ejecutivo está basada en el hecho de que la Federación de Trabajadores de América, (American Federation of Labor), inició una campaña especial de que se está llevando a efecto entre el pueblo trabajador de los Estados del Sur y en otros distritos en los cuales un millón de miembros están empleados en las diversas industrias interesadas. Debido también a las demandas y obligaciones que se exigirán de los oficiales de la Federación de los Trabajadores de América, le será imposible a esta organización enviar su delegación al Congreso de la Confederación Obrera Panamericana si éste se celebrase el próximo 6 de enero de 1930 en la Habana.

El movimiento obrero de los Estados del Sur está confrontando una de las campañas más gigantes que se haya lanzado por los patronos para prevenir que el trabajo organizado cumpla sus deberes. Así pues, la Federación de los Trabajadores de América está comprometida a mover más de un millón de sus miembros y para ello le es completamente imposible contrar estas energías y recursos en esta acción titánica en la cual la existencia misma del trabajo organizado se halla en una situación difícil. Esto en lo que concierne a los Estados Unidos.

### Directorio de Exportación e Importación

LA PRENSA, con el propósito de establecer las relaciones entre los comerciantes locales y los que llegan de los 21 países hispanos invita a éstos a que nos notifiquen el día de su llegada y lugar donde se hospedarán, para que tengamos sus despachos durante su permanencia en New York.

Lláme por teléfono o escriba 245 CANAL ST.—Tel. Canal 1200

Roma hecha

GRAN CANTIDAD y variedad de vestidos de seda a \$15. Modas 14 a 50. En todos los colores vivos. 260 West 31 Street, New York City.

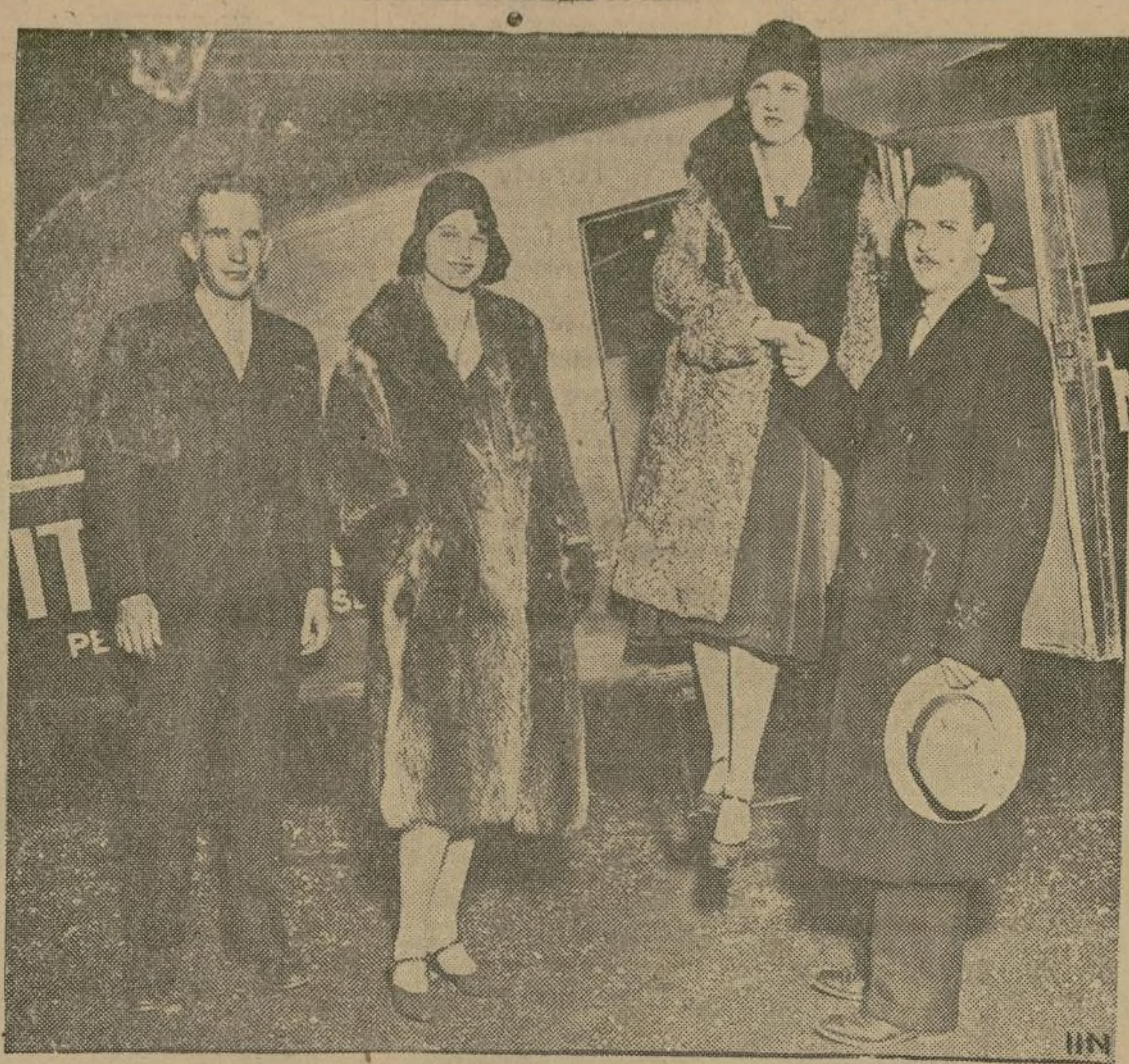
FRED A. CAMPOS CO. Vestidos de señoras y niñas, por cantidad. Últimos estilos. Precios módicos. 124 West 114 St.

2,000 TRAJES mujer, colores claros, estilos de moda. \$12.50. 375 Madison St. 375 Madison St. 375 Madison St.

Pieles

FABRICANTE cueros y pieles de piel montañesa negra 200 metros, astrakán, 2000 metros, Colonial Fur, 106 West 32 St.

## DE LA INAUGURACION DE UNA NUEVA LINEA AEREA



Los pilotos de los dos aeroplanos que inaugura la nueva línea aérea Pittsburgh-New York, fotografiados en la grada al aeródromo de Newark. Los nombres son como sigue. De izquierda a derecha: Ted Tanley, piloto; LeRoy Theide, asistente, venecora la del Cleveland Air Derby; Mrs. F. L. Page, piloto, siendo ayudada a descender del avión por Robt. D. Pate, también piloto.

### SUS PRIMEROS PASOS POR EL NUEVO MUNDO

El "Santa Pau" traerá un potente combinado

BUENOS AIRES, noviembre 5. —(P.) El equipo del Polo Club Santa Pau que partirá en breve para los Estados Unidos, estará compuesto por Manuel Andrada, José Reynal, Carlos Urquiza, Juan Reynal y Alfredo J. Harrington, cuyos "handicaps" respectivos son siete, siete, cuatro, cinco y cinco respectivamente.

Andrada, capitán del cuadro, jugará de "back", el número tres será José Reynal, Urquiza el número dos, Juan Reynal el número uno y Harrington suplente. La velocidad es la característica principal del equipo, que llevará una caballería considerable y superior a las que llevaron antes a Estados Unidos los primeros equipos argentinos.

Thomas T. Nelson actuará como "director" y consejero de la delegación.

Una de las diversas escenas que ocurren en el puerto de Nueva York a la legada de emigrantes. Frantisek y Anna, éstos son los primeros nombres de los hermanos Merz, a su llegada aquí procedentes de Checoslovaquia. Los viajeros de la Sociedad de la Paz se hizo cargo de los muchachos y cuidó de conducirlos al tren que debía llevarlos a Endicott, N. Y., en donde reside su padre.

### Ayer inició sus sesiones la convención anual de tostadores de café en N. Orleans

La propaganda llevada a cabo por el Brasil es elogiada como un ejemplo a seguir por los otros países

NEW ORLEANS, noviembre 5. —(P.) Mr. Robert W. McCreery, presidente de la Asociación Nacional de Tostadores de Café, al pronunciar su discurso anual en la sesión de ayer, pidió a los miembros que asistían a la convención que decidieran si mismos si la Asociación debe continuar la presente política o incluir a todos los intereses cafeteros de los Estados Unidos.

Manifestó también Mr. McCreery el aprecio oficial de los tostadores hacia los agricultores brasileños por promover la creación de un fondo para publicidad y refinarlo en la necesidad de aumentar la cooperación con los demás países productores. Refiriéndose después al trabajo que la Asociación durante el año transcurre, hizo mención otra vez de la campaña de propaganda que lleva a cabo el Brasil, pidiéndoles que la siga adelante, aumentando si es posible las disponibilidades para ella. "Y llamo la atención a todas las naciones productoras—añade Mr. McCreery—para que se unan al Brasil en su campaña para incrementar el consumo de café en los Estados Unidos."

Para seguir las cotizaciones

En la Convención Nacional de Tostadores de Café funcionan aparatos automáticos que permiten a los asistentes, representantes de todos los países productores, incluyendo Arabia, África y Hawaii, seguir en detalle las cotizaciones del café en sus fluctuaciones diarias.

Los expertos reunidos en la Convención alcanzan a 250. El señor Sebastião Samudio, representante de los productores brasileños, se propone apoyar la necesidad de que se abandone la competencia para "camuflarse al establecimiento de un espíritu de cooperación internacional y buena voluntad para el avance mutuo.

Mr. Coste, al hablar hoy en la Convención, manifestó que "una verdadera asociación de tostadores es necesario que tenga un consejo representativo compuesto de diferentes grupos, cada uno de los cuales debería de estar bajo la dirección técnica de personas capacitadas. Se necesita asociación de tostadores y las asociaciones de tostadores y similares. En esta forma, la entidad adquiriría una utilidad tal que cada individuo relacionado con el ramo solicitaría para ingresar en ella."

## Washington hace gestiones para que Bolivia acepte

La tan esmerada nota de La Paz no ha sido recibida todavía

### EL MINISTRO NO HA RECIBIDO NOTICIAS

La colonización no puede emprenderse mientras no se haya trazado la frontera

WASHINGTON, noviembre 5. (AP).—Un alto funcionario revela los continuos esfuerzos del gobierno de los Estados Unidos para obtener la aceptación por Bolivia de los buenos oficios de la comisión neutral en sus negociaciones pendientes para la fijación de la frontera boliviano-paraguaya.

Se dijo que el departamento de Estado ha estado llevando una voluminosa correspondencia con La Paz, cuyos resultados son vistos con interés considerable en Washington.

Aunque no se dieron indicaciones de la materia contenida en la correspondencia, sábase que su importancia es tal que el mayor general Frank R. McCoy, presidente de la reciente comisión boliviano-paraguaya de conciliación, fué llamado de su comando en Atlanta, Georgia, para tener una conferencia con los funcionarios del departamento de Estado.

En los círculos oficiales se ve claramente una impresión de incertidumbre e inquietud respecto de la solución del asunto del Chaco Boreal.

Desde el 13 de septiembre se ha estado esperando de Bolivia una resolución definitiva respecto del curso que el gobierno intenta seguir en la materia.

La llegada a la Paz, hace dos semanas, de los delegados bolivianos Finot y Alvega, dio lugar a la noticia de que la república de Bolivia se recibiría tan pronto como estos hubieran sido consultados.

El señor Eduardo Urueta de Medina, ministro de Bolivia, que había ido a Nueva York a fines de la semana pasada, regresó a Washington con anticipación a las noticias que probablemente llegarían de La Paz, pero todavía para ayer no había recibido informes de su gobierno.

A su regreso de Nueva York, el ministro dijo que su viaje era en relación con la investigación del plan de colonización boliviano, agregando que no podía hacer más declaraciones en la materia a causa de su status indefinido.

### NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en las fechas de llegada y salida de barcos

#### LLEGAN

VAPORES CON PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Miércoles, 6 de noviembre.

Vapor	Destino	H. de salida
A. Luckenbach, costa del Pacífico	San Francisco	Oct. 17
MUNARGO, Habana	Habana	Nov. 1
TACHIRA, La Guaira	La Guaira	Oct. 23

Jueves, 7 de noviembre.

Vapor	Destino	H. de salida
Bernina, Southampton	Southampton	Nov. 5
CARRILLO, Santa Marta	Santa Marta	Oct. 30
GATUN, La Caba	La Caba	Nov. 2
ROSA, La Caba	La Caba	Nov. 2
TACHIRA, La Guaira	La Guaira	Oct. 23
NEIRISA, John	John	Nov. 2

Viernes, 8 de noviembre.

Vapor	Destino	H. de salida
Apollonia, Southampton	Southampton	Nov. 2
WASCO, Washington	Washington	Oct. 20
MANUEL CALVO, Cádiz	Cádiz	Oct. 13
BOGOTA, Puerto Colombia	Puerto Colombia	Oct. 26
MONTREY, Baltimore	Baltimore	Nov. 2

Sábado, 9 de noviembre.

Vapor	Destino	H. de salida
Asia, Marsella	Marsella	Oct. 1
SANTA RITA, Valparaíso	Valparaíso	Oct. 1

Miércoles, 6 de noviembre.

Estos vapores establecen conexión con el sistema de ferrocarril de la ciudad de Buenos Aires.

Estos vapores establecen conexión con el sistema de ferrocarril de la ciudad de Buenos Aires.

## ::: VAPORES :::

### DIRECTO A VIGO y CORUÑA

PROXIMAS SALIDAS "La Bourdonnais" Nov. 9 y Dic. 12

"ROUSSILLON" Dic. 4

Precio mínimo en cámara... \$135.00 ( Más Pasaje en tercera clase... 87.00/Impuestos

En el pasaje de tercera clase está incluido el billete de ferrocarril desde el puerto de desembarque a cualquier ciudad de importancia de España.

PARA PASAJES O CUALQUIER OTRO INFORME DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO

VALENTIN AGUIRRE NEW YORK

82 BANK STREET Teléfonos: Chelsea 9040 y 2705

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías, para Sud América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

### EL PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

(SPANISH TOURIST INFORMATION OFFICE)

695 5th Avenue, New York City

Teléfono: WICKERSHAM 1882 y 1883

Proporciona, a los que deseen ir a España, información completa y detallada de todas sus regiones, lugares de mayor interés, itinerarios de trenes, carreteras, líneas de autobuses, hoteles y demás detalles que al viajero le convenga.

### SUD-AMERICA Salidas Semanales via Grace Line

PANAMA - PERU CHILE - BOLIVIA

El mejor y más rápido servicio. Cocina impecable. Los mayores comodidades para viajeros.

NUEVOS BUQUES MOTORES

Santa María-Santa Bárbara via HABANA

S.S. SANTA TERESA, Nov. 7

S.S. SANTA MARIA, Nov. 21

S.S. SANTA ELISA, Dic. 5

S.S. SANTA BARBARA, Dic. 19

Primera Clase

GRACE LINE

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK

10 HANOVER SQUARE, NEW YORK